



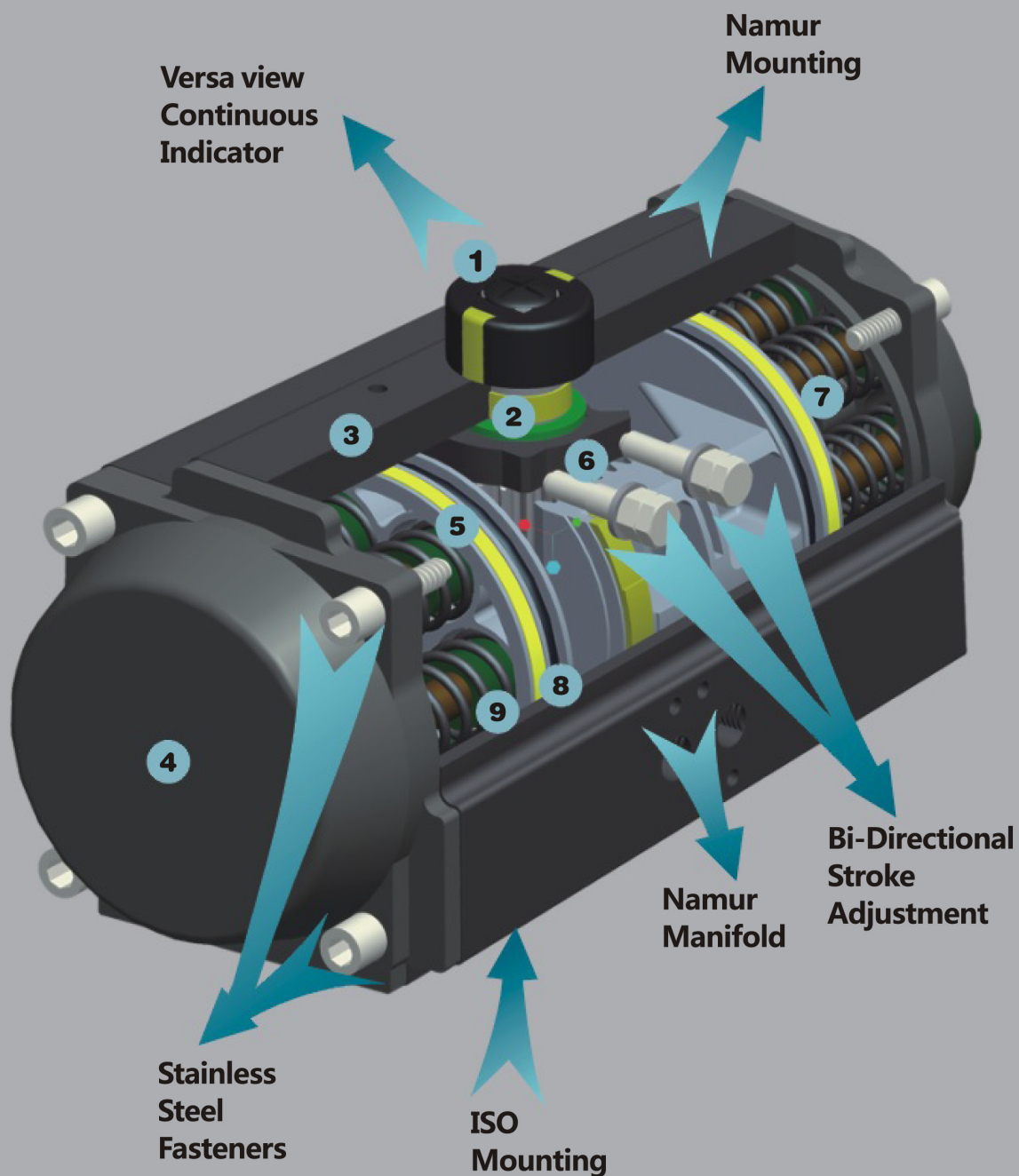
CREAUTZ



**ПНЕВМОПРИВОДЫ ДЛЯ
ЗАПОРНОЙ АРМАТУРЫ**



CREAUTZ



Versa view Continuous Indicator (1) - Индикатор с непрерывным отсчетом Versa view

Namur Mounting - Присоединительная площадка

Stainless Steel Fasteners - Крепежные детали из нержавеющей стали

ISO Mounting - Присоединительная площадка

Namur Manifold - Распределитель

Bi-Directional Stroke Adjustment - Реверсивный регулятор хода



1. Индикатор

Индикатор положения, настроенный в соответствии с NAMUR, удобен для использования с такими вспомогательными приборами, как коробки концевых переключателей, устройства позиционирования и пр.

2. Шестерня

Шестерня (зубчатый привод) является высокоточным сборным узлом. Она изготовлена из никелированной стали, в полном соответствии с новейшими стандартами ISO5211, DIN3337, NAMUR. Размеры могут быть заданы заказчиком, возможно изготовление из нержавеющей стали.

3. Корпус привода

В зависимости от тех или иных требований, прессованный из алюминиевого сплава корпус (ASTM6005) может иметь твердое порошковое анодированное покрытие, окрашиваться полиэфиром (возможны различные варианты окраски - голубой, оранжевый, желтый и пр.), обрабатываться PTFE или никелем.

4. Заглушки

Изготавливаются из литого алюминия, покрытие - порошковый полиэфир (разные цвета), PTFE или никель.

5. Поршни

Двойные рейки-поршни изготавливаются из литого алюминия с твердым анодированным покрытием, или выполняются из стальной отливки с применением гальванизации. Они располагаются симметрично. Обратное вращение достигается простым поворотом поршней.

6. Регулятор хода

Независимые внешние болты регулировки упора обеспечивают легкую и точную настройку - ± 5 градусов в обоих направлениях.

7. Высокомощные пружины

Предварительно нагруженные пружины - выполнены из высококачественного материала, что обеспечивает устойчивость к коррозии и повышенную долговечность; можно легко и безопасно менять количество пружин, в зависимости от требуемого момента.

8. Поршневые кольца

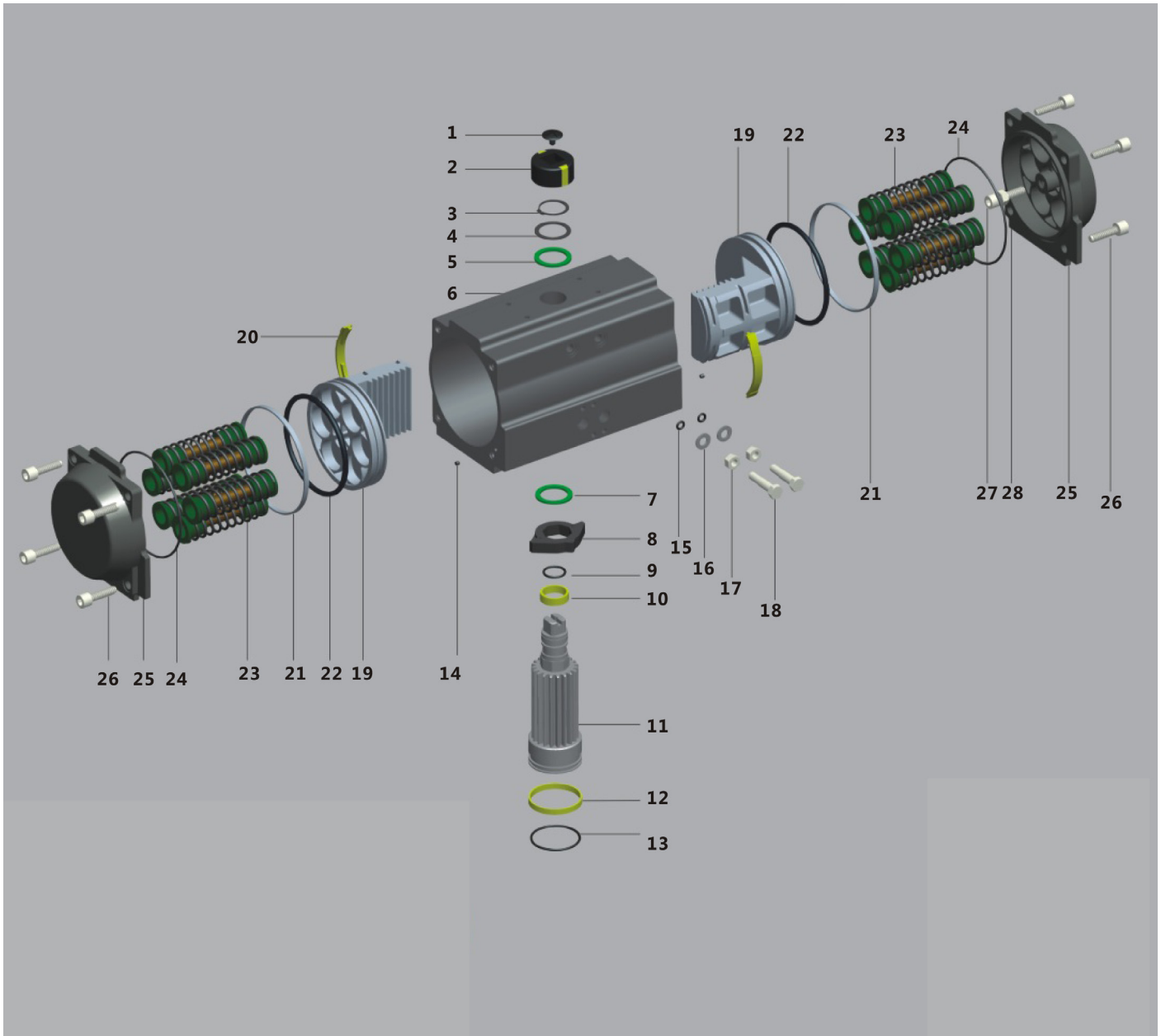
Выполнены из долговечных композиционных материалов с низким коэффициентом трения, благодаря чему исключается прямой контакт металлических поверхностей. Легкость и удобство ремонта и замены.

9. Уплотнительные кольца

Кольца из бутадиен-акрилонитрильного каучука - обеспечивают безотказную работу при стандартных температурных условиях. Для повышенных и пониженных значений температуры предусмотрены кольца из Витона и Силикона.



CREAUTZ



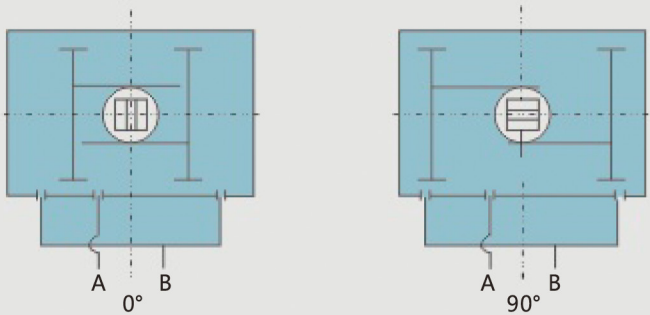


№	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО	МАТЕРИАЛ ПО СТАНДАРТУ	ЗАЩИТА	АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ВАРИАНТ МАТЕРИАЛА
1	Винт крепления индикатора		Пластмасса		
2	Индикатор		Пластмасса		
3	Пружинная обойма		Нержавеющая сталь		
4	Упорная шайба		Нержавеющая сталь	Тверд. анод.	
5	Наружная шайба		Техническая пластмасса	покр. и др.	
6	Корпус		Спрессован из алюм. сплава		
7	Внутренняя шайба		Техническая пластмасса		Витон/силикон
8	Эксцентрик		Легированная сталь		
9	Уплотнительное кольцо (для верхней части шестерни)		Бутадиен-акриллонитрильный каучук		
10	Подшипник (для верхней части шестерни)		Техническая пластмасса	Покр. из никеля	
11	Шестерня		Легированная сталь		Нержавеющая сталь
12	Подшипник (для нижней части шестерни)		Техническая пластмасса		
13	Уплотнительное кольцо (для нижней части шестерни)		Бутадиен-акриллонитрильный каучук		Витон/силикон
14	Заглушка		Бутадиен-акриллонитрильный каучук		Витон/силикон
15	Уплотнительное кольцо (для установочного винта)		Бутадиен-акриллонитрильный каучук		Витон/силикон
16	Шайба (установочного винта)		Нержавеющая сталь	Анод. покр.	
17	Гайка (установочного винта)		Нержавеющая сталь	Оцинковка	
18	Установочный винт		Нержавеющая сталь		
19	Поршень		Литой алюминий/литая сталь		Нержавеющая сталь
20	Направляющая (поршня)		Техническая пластмасса	Обр. окунанием	
21	Подшипник (поршня)		Техническая пластмасса		
22	Уплотнительное кольцо (поршня)		Бутадиен-акриллонитрильный каучук		Витон/силикон
23	Пружина		Пружинная сталь	Окрашивание полиэфиром и др.	Витон/силикон
24	Уплотнительное кольцо (для заглушки)		Бутадиен-акриллонитрильный каучук		
25	Заглушка		Литой алюминий		
26	Винт с головкой		Нержавеющая сталь		
27	Винт-упор		Нержавеющая сталь		
28	Гайка (винт-упор)		Нержавеющая сталь		



ПРИНЦИП РАБОТЫ ПРИВОДА ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

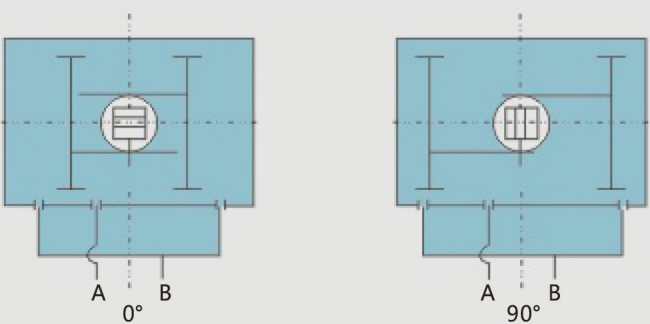
CCW



ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ (CCW):
Воздух, поступающий в отверстие А, толкает поршни наружу, вызывая поворот шестерни против часовой стрелки, при этом воздух выпускается через отверстие В.

Воздух, поступающий в отверстие В, толкает поршни внутрь, вызывая поворот шестерни по часовой стрелке, при этом воздух выпускается через отверстие А.

CW



ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ (CW):
Воздух, поступающий в отверстие А, толкает поршни наружу, вызывая поворот шестерни по часовой стрелке, при этом воздух выпускается через отверстие В.

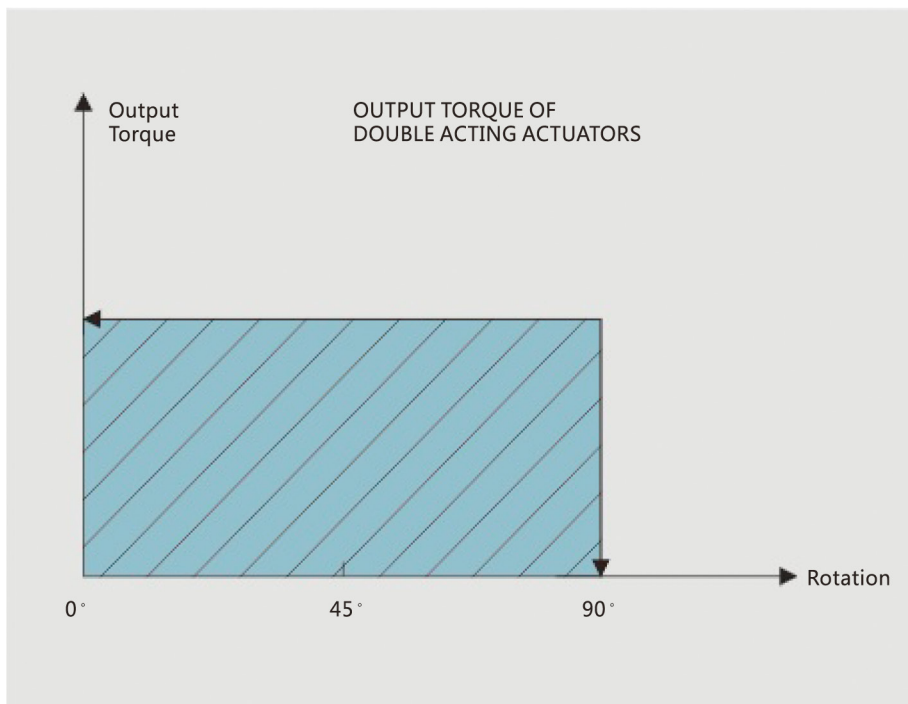
Воздух, поступающий в отверстие В, толкает поршни внутрь, вызывая поворот шестерни против часовой стрелки, при этом воздух выпускается через отверстие А.

ВЫХОДНОЙ МОМЕНТ ПРИВОДОВ ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ (Единица измерения Н.м.)

OUTPUT TORQUE OF DOUBLE ACTING ACTUATORS (Unit N.m)										
Model	2 bar	2.5 bar	3 bar	4 bar	4.5 bar	5 bar	5.5 bar	6 bar	7 bar	8 bar
ACPK31-52DA	8	10	12	16	18	20	21.9	23.9	27.9	31.9
ACPK31-63DA	14.6	18.2	21.9	29.2	32.8	36.5	40.1	43.8	51.1	58.4
ACPK31-75DA	20.1	25.1	30.1	40.1	45.1	50.2	55.2	60.2	70.2	80.3
ACPK31-83DA	31.4	39.2	47	62.7	70.5	78.4	86.2	94.1	109.7	125.4
ACPK31-92DA	45.1	56.4	67.7	90.3	101.6	112.9	124.1	135.4	158	180.6
ACPK31-105DA	66.1	82.7	99.2	132.2	148.8	165.3	181.8	198.4	231.4	264.5
ACPK31-125DA	100.3	125.4	150.5	200.6	225.7	250.8	275.9	301	351.1	401.3
ACPK31-140DA	171	213.8	256.5	342	384.8	427.5	470.3	513	598.5	684
ACPK31-160DA	266	332.5	399	532	598.5	665	731.5	798	931	1064
ACPK31-190DA	425.6	532	638.4	851.2	957.6	1064	1170.4	1276.8	1489.6	1702.4
ACPK31-210DA	532	665	798	1064	1197	1330	1463	1596	1862	2128
ACPK31-240DA	769.5	961.9	1154.3	1539	1731.4	1923.8	2116.1	2308.5	2693.3	3078
ACPK31-270DA	1169.6	1462.1	1754.5	2339.3	2631.7	2924.1	3216.5	3508.9	4093.7	4678.6
ACPK31-300DA	1526	1908	2289	3052	3434	3815	4197	4578	5341	6104
ACPK31-350DA	2285	2856	34427	4570	5141	5712	6283	6854	7997	9139
ACPK31-400DA	3256	4070	4884	6112	7326	8140	8954	9768	11396	13024



РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ МОДЕЛИ ПРИВОДА ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ



Рекомендуемый коэффициент безопасности для приводов двойного действия при нормальных условиях работы - 20-30%.

Пример:

Крутящий момент, требуемый для работы клапана = 100 Н.м.

(884,96 фунт-дюйм)

Давление подачи воздуха = 5 Бар (70 Psi)

Крутящий момент с учетом коэффициента безопасности (1+30%) = 130 Н.м. (1150,44 фунт-дюйм)

Давление подачи воздуха = 5 Бар (70 Psi)

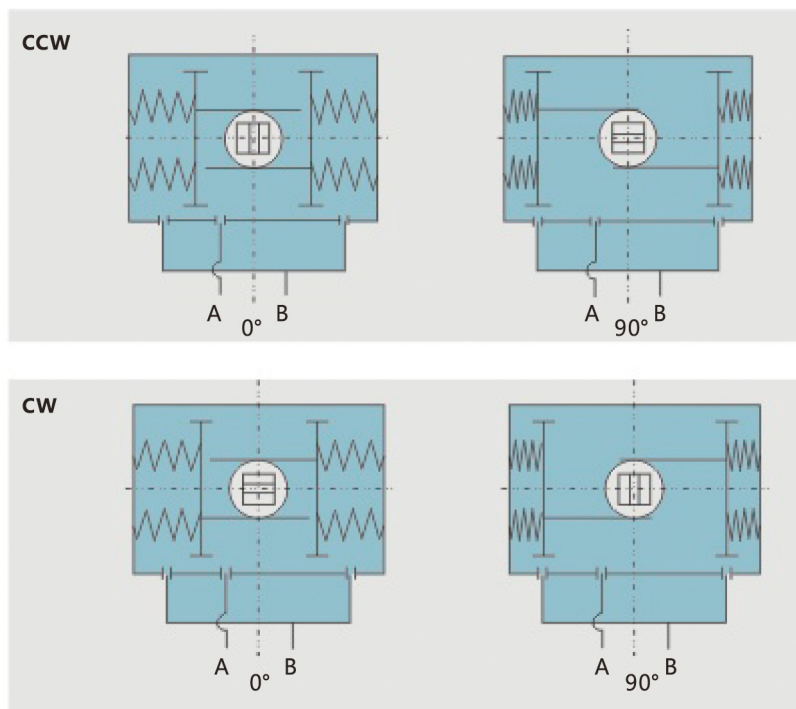
Таким образом, согласно вышеприведенной таблице, оптимальный вариант - это модель

АСРК31-105DA.



CREAUTZ

ПРИНЦИП РАБОТЫ ПРИВОДА С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ



ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ (CCW):

Воздух, поступающий в отверстие A, толкает поршни наружу, вызывая сжатие пружин. Шестерня поворачивается против часовой стрелки, при этом воздух выпускается через отверстие B.

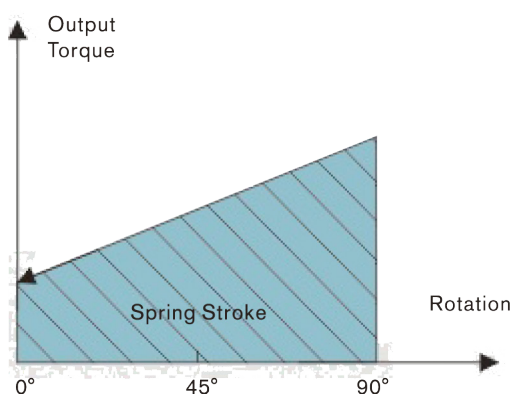
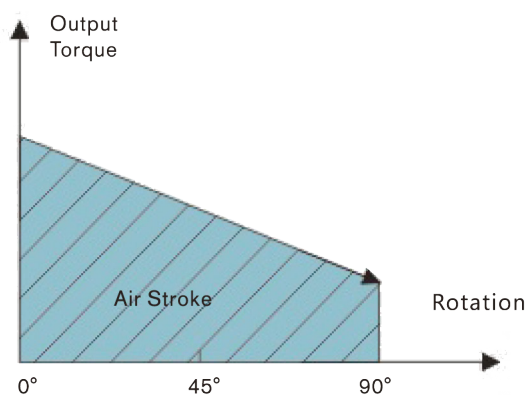
В отверстии A - потеря давления воздуха, накопленная пружинами энергия толкает поршни внутрь. Шестерня поворачивается по часовой стрелке, при этом воздух выходит через отверстие A.

ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ (CW):

Воздух, поступающий в отверстие B, толкает поршни наружу, вызывая сжатие пружин. Шестерня поворачивается против часовой стрелки, при этом воздух выпускается через отверстие B.

В отверстии A - потеря давления воздуха, накопленная пружинами энергия толкает поршни внутрь. Шестерня поворачивается по часовой стрелке, при этом воздух выходит через отверстие A.

ВЫХОДНОЙ МОМЕНТ ПРИВОДОВ С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ



ВНИМАНИЕ:

Необходимо удостовериться в том, что значение крутящего момента, требуемое для работы клапана, соответствует значению крутящего момента привода (это зависит как от типа привода, так и от количества подаваемого воздуха). Обращаем ваше внимание на то, что требования к значениям крутящего момента определяются не только типом клапана, но также и условиями эксплуатации и границами безопасности, принятыми для конкретной установки!



CREAUTZ

ВЫХОДНОЙ МОМЕНТ ПРИВОДОВ С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ

	Air	2.5bar	2.5bar	3bar	3bar	4 bar	4 bar	5 bar	5 bar	6 bar	6 bar	7 bar	7 bar	8 bar	8 bar	Spring output	Spring output
		0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	90	0
ACP	spring qty	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	End	Start
K31-52SR	5	6	4	8	6											6	4
	6	5	3	7	5	11	9									7	5
	7	4	1	6	3	10	7	14	10							9	6
	8			5	2	9	6	13	9	17	14					10	7
	9			4	1	8	5	12	8	16	13	20	17			11	8
	10					7	4	12	7	16	12	20	16			12	9
	11					7	2	11	5	15	10	19	14	23	18	14	9
	12							10	4	14	9	18	12	22	17	15	10
K31-63SR	5	11	8	15	11	22	15									10	7
	6	10	6	14	9	21	17	28	24							13	8
	7	9	4	13	7	20	15	27	22							15	10
	8			11	5	18	12	26	20	33	27	40	34			17	11
	9					17	10	24	18	31	25	39	32			19	12
	10					1	8	23	16	30	23	37	30	45	37	21	14
	11								14	29	21	36	28	43	35	23	15
	12								11	27	19	35	26	42	33	25	16
K31-75SR	5	15	11	19	16	30	26									15	11
	6	12	8	17	13	27	23	38	33							17	13
	7	10	5	15	10	25	20	35	30							20	15
	8			13	7	23	17	33	27	43	37	53	47			23	17
	9					21	14	34	24	41	34	51	44			26	19
	10					19	11	29	21	39	31	49	41	59	51	29	21
	11							27	18	37	28	47	38	57	48	32	23
	12							25	15	35	25	45	35	55	45	35	25
K31-83SR	5	23	16	31	24	47	40									23	16
	6	20	12	28	19	44	35	59	51							28	19
	7	17	7	25	15	41	31	56	46							32	22
	8			22	10	37	26	53	42	69	57	85	73			37	25
	9					34	21	50	37	66	53	81	68			41	29
	10					31	17	47	32	62	48	78	64	94	79	46	32
	11							44	28	59	43	75	59	91	75	51	35
	12							40	23	56	39	72	55	87	70	55	38
K31-92SR	5	33	22	44	33	67	56									34	23
	6	20	15	40	26	62	49	85	72							41	28
	7	17	8	35	19	58	42	80	65							48	33
	8			31	13	53	35	76	58	98	81	121	103			55	37
	9					48	28	71	51	94	74	116	96			62	42
	10					44	22	66	44	89	67	111	89	134	112	69	47



CREAUTZ

ВЫХОДНОЙ МОМЕНТ ПРИВОДОВ С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ

	Air	2.5bar	2.5bar	3bar	3bar	4 bar	4 bar	5 bar	5 bar	6 bar	6 bar	7 bar	7 bar	8 bar	8 bar	Spring output	Spring output
		0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	90	0
ACP	spring qty	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	End	Start
K31-105SR	5	51	33	68	50	101	83									49	32
	6	45	24	61	40	94	73	127	106							59	38
	7	38	14	55	30	88	63	121	96							69	44
	8			49	20	82	54	115	87	148	120	181	153			79	51
	9					75	44	108	77	142	110	175	143			89	57
	10					69	33	102	67	135	100	168	133	201	166	98	63
	11							96	57	129	90	162	123	195	156	108	70
	12							89	48	123	81	156	114	189	147	118	76
K31-125SR	5	73	47	98	72	148	122									79	52
	6	63	31	88	56	138	107	188	157							94	63
	7	52	15	77	40	127	90	178	141							110	73
	8			67	25	117	75	167	125	217	176	268	226			125	84
	9					107	59	157	109	207	159	257	210			141	94
	10					96	44	146	94	196	144	247	194	297	245	157	105
	11							136	78	186	128	236	178	286	228	173	115
	12							125	63	176	113	226	163	276	213	188	125
K31-140SR	5	128	85	171	127	256	213									129	86
	6	111	59	154	102	239	187	325	273							155	103
	7	94	33	137	76	222	162	308	247							181	120
	8			120	50	205	136	291	221	376	307	462	392			206	137
	9					187	110	273	196	358	281	444	367			232	155
	10					170	84	256	169	341	255	427	340	512	426	258	172
	11							238	143	324	229	409	314	495	400	284	189
	12							221	118	307	203	392	289	478	374	310	206
K31-160SR	5	193	124	259	191	392	324									208	140
	6	165	83	232	149	365	282	498	415							250	168
	7	137	41	203	107	336	240	469	373							292	196
	8			176	66	309	199	442	237	575	465	708	598			333	223
	9					280	157	413	290	546	423	679	556			375	251
	10					253	115	386	248	519	381	652	514	785	647	417	279
	11							358	207	491	340	624	473	757	606	458	307
	12							330	165	463	298	596	431	729	564	500	335
K31-190SR	5	332	222	438	329	651	542									309	200
	6	292	161	398	267	611	480	824	693							371	240
	7	252	99	358	205	571	418	784	631							433	280
	8			318	143	531	356	744	569	957	782	1169	995			495	320
	9					491	295	704	507	917	720	1130	933			557	360
	10					451	233	664	446	877	658	1090	871	1302	1084	618	400
	11							624	384	837	597	1050	809	1263	1022	680	440
	12							584	322	797	535	1010	748	1223	960	742	480



CREAUTZ

ВЫХОДНОЙ МОМЕНТ ПРИВОДОВ С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ

	Air	2.5bar	2.5bar	3bar	3bar	4 bar	4 bar	5 bar	5 bar	6 bar	6 bar	7 bar	7 bar	8 bar	8 bar	Spring output	Spring output
		0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	90	0
ACP	spring qty	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	End	Start
K31-210SR	5	390	285	523	418	789	684									380	275
	6	335	209	468	342	734	608	1000	874							456	330
	7	280	133	413	266	679	532	945	798							532	385
	8			358	190	624	456	890	722	1156	988	1422	1254			608	440
	9					569	380	835	646	1101	912	1367	1178			684	495
	10					514	304	780	570	1046	836	1312	1102	1578	1368	760	550
	11							725	494	991	760	1257	1025	1523	1292	836	605
	12							670	418	936	684	1202	950	1468	1216	912	660
K31-240SR	5	552	409	744	600	1129	985									554	410
	6	470	297	662	489	1047	874	1432	1259							665	492
	7	388	187	580	379	964	764	1349	1149							775	575
	8			498	268	883	653	1267	1037	1652	1422	2037	1807			886	656
	9					800	542	1185	926	1569	1311	1954	1696			998	739
	10					718	431	1103	816	1488	1201	1872	1586	2257	1970	1108	821
	11							1021	705	1406	1090	1791	1474	2176	1859	1219	903
	12							939	594	1323	979	1708	1363	2093	1748	1330	985
K31-270SR	5	903	675	1195	968	1779	1552									787	560
	6	790	519	1083	811	1667	1396	2252	1981							943	672
	7	679	361	972	654	1556	1238	2141	1823							1101	783
	8			860	497	1444	1081	2029	1666	2614	2252	3199	2836			1258	895
	9					1332	923	1917	1509	2502	2094	3087	2678			1416	1007
	10					1220	767	1805	1352	2390	1937	2974	2521	3560	3107	1572	1119
	11							1693	1194	2278	1779	2862	2364	3448	2949	1730	1231
K31-300SR	5	1097	729													1061	730
	6	935	494	1316	875											1273	876
	7	772	208	1153	639	1916	1402									1485	1022
	8			991	403	1754	1166	2517	1929							1697	1168
	9					1592	930	2355	1693	3118	2456					1909	1314
	10					1430	695	2193	1458	2956	2221	3719	2984	4482	3747	2122	1460
	11							2030	1222	2793	1985	3556	2748	4319	3511	2334	1606
	12							1868	986	2631	1749	3394	2512	4157	3275	2546	1752



CREAUTZ

ВЫХОДНОЙ МОМЕНТ ПРИВОДОВ С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ

	Air	2.5bar	2.5bar	3bar	3bar	4 bar	4 bar	5 bar	5 bar	6 bar	6 bar	7 bar	7 bar	8 bar	8 bar	Spring output	Spring output
	spring qty	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	0	90	90	0
ACP		Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	Start	End	End	Start
K31-350SR	5	1553	964													1702	1173
	6	1292	586	1863	1157											2043	1408
	7	1031	208	1602	779	2745	1922									2383	1642
	8			1341	401	2484	1544	3626	2686							2724	1877
	9					2224	1165	3336	2307	4508	3449					3064	2112
	10					1963	787	3105	1929	4247	3071	5390	4214	6532	5356	3405	2346
	11							2844	1551	3986	2693	5129	3836	6271	4978	3745	2581
	12							2584	1172	3726	2314	4969	3457	6011	4599	4086	2816
K31-400SR	7	2028	869													2880	1837
	8	1736	411	2550	1225											3292	2100
	9			2259	768	3887	2396									3703	2362
	10			1967	311	3595	1939	5223	3567							4115	2624
	11					3303	1482	4931	3110	6559	4738					4526	2887
	12					3012	1025	4640	2653	6268	4281	7895	5908	9523	7536	4938	3149
	13							4348	2195	5976	3823	7603	5450	9231	7078	5349	3412
	14							4057	1738	5685	3366	7312	4993	8940	6621	5761	3674
	15							3765	1281	5393	2909	7020	4536	8648	6161	6172	3937

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ МОДЕЛИ ПРИВОДА С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ

Приводы с пружинным возвратом
Рекомендуемый коэффициент безопасности для приводов с пружинным возвратом при нормальных условиях работы - 30-50%

Пример

Крутящий момент, требуемый для работы клапана=80 Н.м. (707,96 фунт-дюйм)
Крутящий момент с учетом коэффициента безопасности (1+30%)=104 Н.м. (920.35 фунт-дюйм)
Давление подачи воздуха=5Бар (70Psi)
По таблице выходов приводов с пружинным возвратом находим выходной момент для модели АСРК31-140SR К7:
Усилие воздуха 0°=308 Н.м. (2725.66 фунт-дюйм)
Усилие воздуха 90°=247 Н.м. (2185,84 фунт-дюйм)
Усилие пружины 90°=181 Н.м. (1601,77 фунт-дюйм)
Усилие пружины 0°=120 Н.м. (1061,95 фунт-дюйм)
Т.е. во всех случаях выходной момент будет больше, чем требуемое значение.

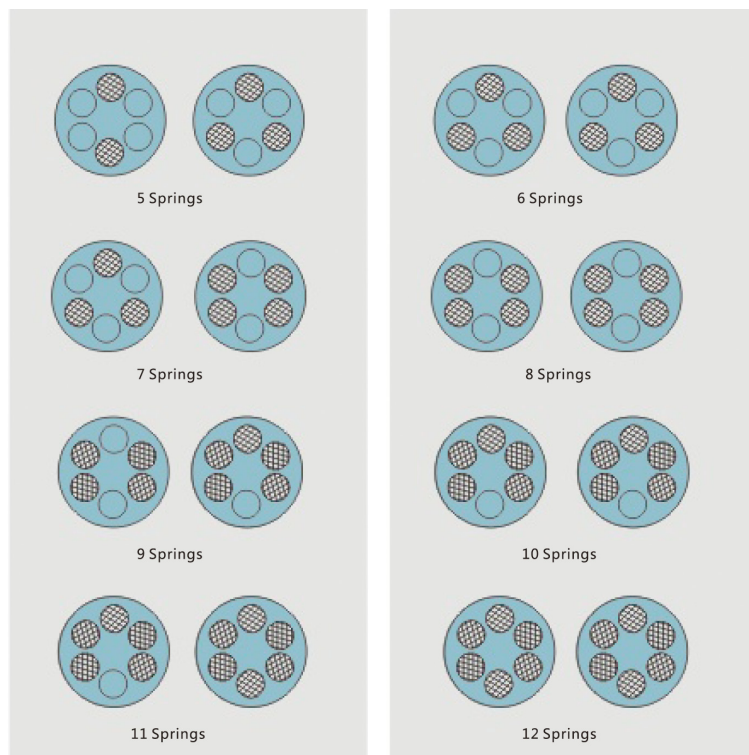
ЗАМЕЧАНИЕ

Во время распрямления пружины поступающий через отверстие воздух не будет отрицательно сказываться на значении выходного момента привода с пружинным возвратом. Напротив, этот воздух будет способствовать распрямлению пружины.



CREAUTZ

УСТАНОВКА ПРУЖИН ПРИВОДОВ С ПРУЖИННЫМ ВОЗВРАТОМ



Чтобы подобрать наиболее рациональный и экономичный вариант привода с пружинным возвратом, необходимо знать значения крутящего момента, требуемые для открытия, работы и закрытия клапана.

ПРИМЕР:

Макс. значение крутящего момента, требуемое для работы клапана-бабочки=104 Н.м. (920,35 фунт-дюйм). Крутящий момент после открытия (рабочий) $104 \times 30\% = 32$ Н.м. (283,19 фунт-дюйм) Давление подачи воздуха=5 Бар.

Выбираем модель АСРК31-125SR K11, рассчитываем для нее выходной момент:
Усилие воздуха $0^\circ = 136$ Н.м. (1203,54 фунт-дюйм) > 104 Н.м. (920,35 фунт-дюйм)
Усилие воздуха $90^\circ = 78$ Н.м. (690,27 фунт-дюйм) > 32 Н.м. (283,19 фунт-дюйм)
Усилие пружины $90^\circ = 173$ Н.м. (1530,97 фунт-дюйм) > 32 Н.м. (283,19 фунт-дюйм)
Усилие пружины $0^\circ = 115$ Н.м. (1017,70 фунт-дюйм) > 104 Н.м. (920,35 фунт-дюйм)

Таким образом, крутящий момент данного привода подходит для работы клапана-бабочки.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Рабочая среда

Сухой воздух или воздушно-масляная смесь, либо некоррозионные (инертные) газы
Максимально допустимый диаметр твердых частиц - 30 мкм

2. Давление подачи воздуха

Минимальное давление подачи воздуха - 2,5 Бар (35Psi)
Максимальное давление подачи воздуха - 8 Бар (120Psi)

3. Рабочая температура

Стандартный режим: $-20 \sim +80^\circ\text{C}$
Низкотемпературный режим: $-35 \sim +80^\circ\text{C}$ Высокотемпературный режим: $-15 \sim +150^\circ\text{C}$

4. Настройка хода Диапазон регулирования - $\pm 5^\circ$, с поворотом 0 и 90°

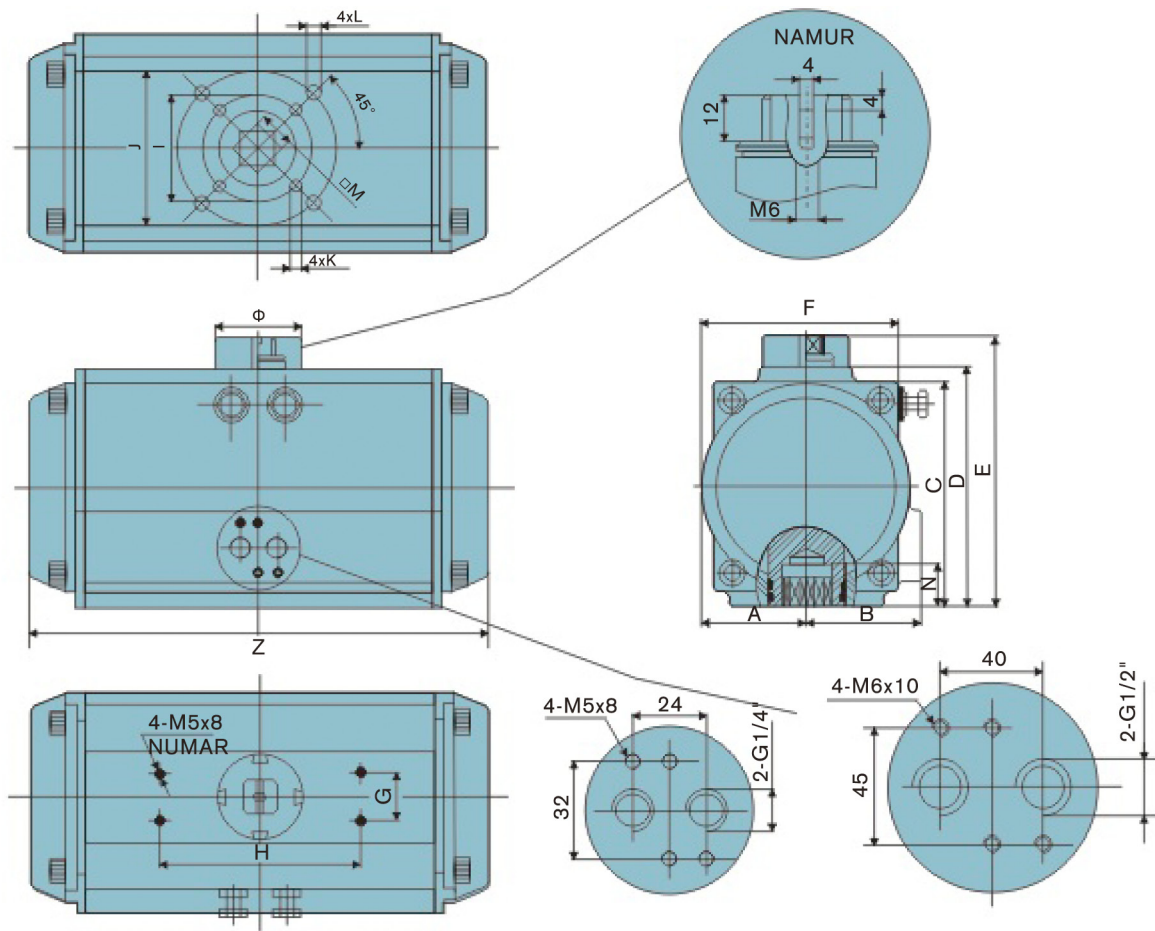
5. Допускается применение - как в помещении, так и на открытом воздухе

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

С двойным действием и с пружинным возвратом



РАЗМЕРЫ

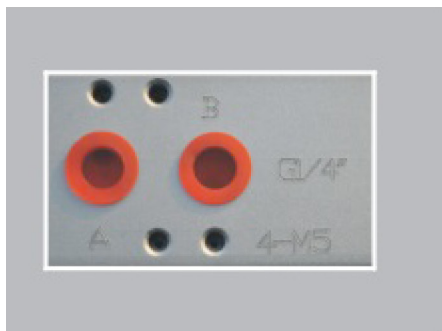


Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Z	Fi	Air connection
K31-52	30	41.5	65.5	72	92	65	30	80	F03	F05	M5 8	M6 10	11	14	147	40	NAMUR G1/4"
K31-63	36	47	81	87.5	107.5	72	30	80	F05	F07	M6 10	M8 13	14	18	168	40	NAMUR G1/4"
K31-75	42	53	94	99.5	119.5	81	30	80	F05	F07	M6 10	M8 13	14	18	184	40	NAMUR G1/4"
K31-83	46	57	98.5	108.7	128.7	92	30	80	F05	F07	M6 10	M8 13	17	21	204	40	NAMUR G1/4"
K31-92	50	58.5	111	116.8	136.8	98	30	80	F05	F07	M6 10	M8 13	17	21	262	40	NAMUR G1/4"
K31-105	57.5	64	122.5	133	153	109.5	30	80	F07	F10	M8 13	M10 16	22	26	268	40	NAMUR G1/4"
K31-125	67.5	74.5	145.5	155	175	127.5	30	80	F07	F10	M8 13	M10 16	22	26	296	55	NAMUR G1/4"
K31-140	75	77	160.75	171.5	191.5	137.5	30	80	F10	F12	M10 16	M12 20	27	31	390	55	NAMUR G1/4"
K31-160	87	87	184	197	217	158	30	80	F10	F12	M10 16	M12 20	27	31	454	55	NAMUR G1/4"
K31-190	103	103	216	230	260	189	30	130		F14		M16 25	36	40	525	80	NAMUR G1/4"
K31-210	113	113	235.5	255	285	210	30	130		F14		M16 25	36	40	532	80	NAMUR G1/4"
K31-240	130	130	264	288	318	245	30	130		F16		M20 25	46	50	610	80	NAMUR G1/4"

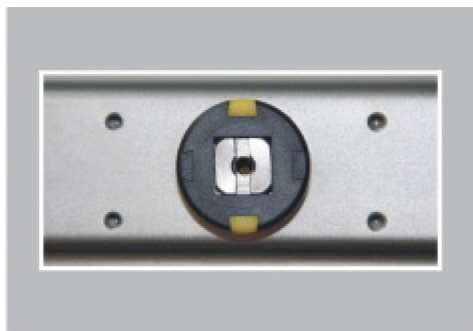


CREAUTZ

МОНТАЖНЫЕ ОТВЕРСТИЯ И СЕРИЙНЫЙ НОМЕР



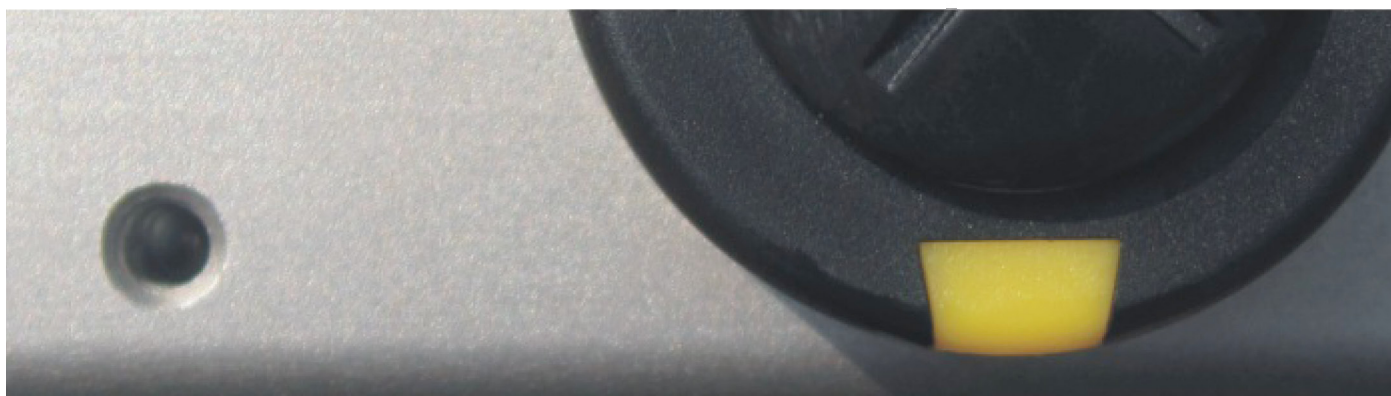
Соединение для подачи воздуха выполнено в соответствии со стандартом NAMUR для установки соленоидных клапанов.



Ведущая шестерня и верхнее монтажное соединение Namur позволяют непосредственно устанавливать такие вспомо-гательные приборы, как коробки концевых переключателей и устройства позиционирования.



Нижнее монтажное соединение выполнено в соответствии со стандартами ISO5211 и DIN3337 для непосредственного монтажа редукторов клапанов и монтажных стоек.



На каждом приводе указан его серийный номер и отмечены места подачи воздуха.



CREAUTZ AB

BOX 70396
107 24 STOCKHOLM
SWEDEN

Telefon: +46 8 55 92 50 30
Fax: +46 (551) 18967

ООО КРОИЦ

ул. Ремесленная 17, лит Ж
179110 Санкт-Петербург
РОССИЯ

Телефон/факс: +7 812 600 7223

info@creautz.com
www.creautz.com

MEMBER OF



Stockholm Chamber of Commerce